

په لس کلنۍ کې د مُسکا زمانې یو شعر

Spring

پسرلي



In spring, the hills turn a beautiful shade of green

Meadows filled with flowers are always seen

په پسرلي کې د غرو لمنې ښکلې او شنې شي

ورشو گانې له گلونو ډکې د نندارې شي

The birds chirp nonstop day and night

It is such a wonderful sight

بلبلې شپه او ورځ په چغار او سندرو شي

دا هر څه څومره ښه او دکتلو شي

So in Afghanistan, I wish no more tears of grief will be shed

And no more hearts will be filled with dread

خدايه افغانستان کې هم د غمونو او ښکې بندې کړی

زړونه خوشاله ، د ویرې - ترهې اندیښنې شنې کړی



www.ZamaniFamily.org
www.ZamaniFamily.com



Info@zamaniFamily.org



[You Tube Channel!](#)

The memories of war could melt away
As spring could get better by the day
چې د جنگ جگړو یادونه او دردونه هیر شي
د پسرلي نښې او گلونه ورځ تر ورځه ډیر شي

The children will be able to sing and dance
And jump around and start to prance
ماشومان مو بیا په سندرو او نخاشی
هرې خوا، خوشاله په ټوپونو او گډا شي

I wish that the children could play hide and seek behind a tree
And feel so happy and so very free
د ونو شاته پټ-پټونې او لوبې پیل کړي
په آزادی او خوشالتیا هرې خواته سیل کړي

I hope that for once, our country will have peace
And that it will forever be released
هیواد کې مو تل پاتې سوله آرامي راشي
د تل د پاره هوساینه او آزادي راشي

I wish that the war could forever stop
And Afghanistan could rise to the top
جنگ جگړې نورې ختمې او بندې شي
د ترقی او اعتلا جندي پورته او جندي شي

I wish that the children could play without being killed
Without worries of dread, and hearts being drilled
نور مو ماشومان په لوبو کې شهیدان نه شي
د هر کس او ناکس د بمونو قربانیان نه شي



www.ZamaniFamily.org
www.ZamaniFamily.com



Info@zamaniFamily.org



[You Tube Channel](#)

So let's make spring a wonderful time of year

"spring is here, spring is here "

بیا به وایو انتظار موختم، نیکلې موسم په سینگار راغی
خلکو خبرشې چې بهار راغی، خلکو خبرشې چې بهار راغی

Muskaa Zamani

February 15, 2021

پښتو ژباړه (ډاکټر عبدالرحمن زماڼی)

د ۲۰۱۱ م کال د مارچ د میاشتې ۱۳ نیټه



www.ZamaniFamily.org
www.ZamaniFamily.com



Info@zamaniFamily.org



[You Tube Channel](#)